



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obavezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XI

SARAJEVO, 19.03.2021.

BROJ/NUMBER 5

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE *AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS*

### Otkup i direktna prodaja/realizacija poljoprivrednih proizvoda u 2020. godini *Purchase and direct sale/realization of agricultural products in 2020*

U 2020. godini bilježi se povećanje vrijednosti otkupa žitarica za 69,3%, industrijskog bilja za 106,9%, povrća za 6,6% i ostalih proizvoda za 13,5%, dok se smanjenje otkupa bilježi kod krompira za 20,8%, stočnog krmnog bilja za 2,2%, voća za 20,6%, alkoholnih pića za 77,4%, životinja za 3,4% i proizvoda životinja za 6,6% u odnosu na 2019. godinu.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u 2020. godini u odnosu na 2019. godinu bilježi se kod žitarica za 29,1%, industrijskog bilja za 39,8%, stočnog krmnog bilja za 57,0%, ostalih proizvoda za 5,2%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje/realizacije bilježi kod krompira za 25,8%, povrća za 57,2%, voća za 7,6%, sadnog materijala za 8,3%, alkoholnih pića za 33,0%, životinja za 4,0% i proizvoda životinja za 10,8%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za 2020. godinu.

In 2020 the value of purchased cereals increased by 69,3%, industrial crops by 106,9%, vegetables by 6,6% and other products by 13,5%, while decreased of the value of purchased potato by 20,8%, forage plants by 2,2%, fruits by 20,6%, alcoholic beverages by 77,4%, animals by 3,4% and products of animals by 6,6% compared to 2019.

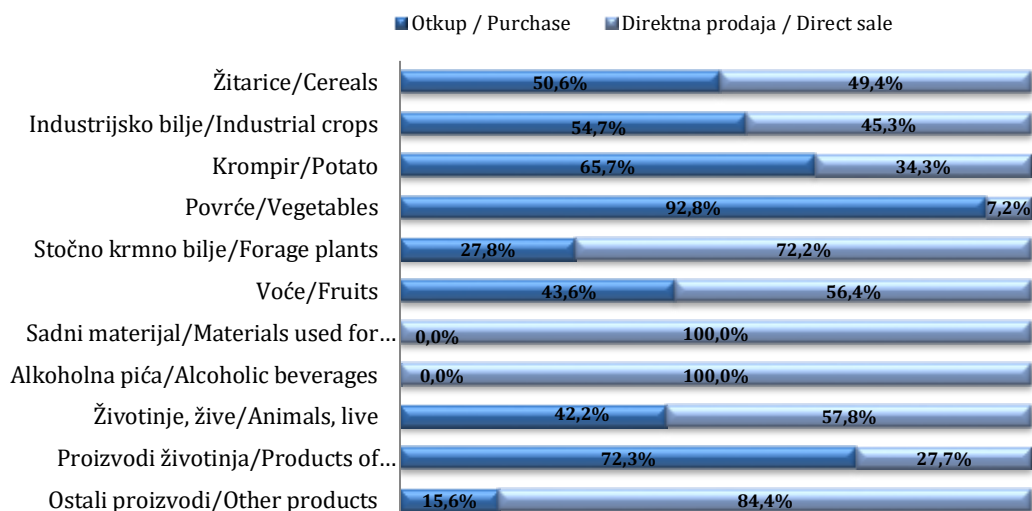
Increased values of direct sale/realization in 2020 compared to 2019 were recorded in cereals by 29,1%, industrial crops by 39,8%, forage plants by 57,0%, other products by 5,2%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for potato by 25,8%, vegetables by 57,2%, fruits by 7,6%, material used for planting by 8,3%, alcoholic beverages by 33,0%, animals by 4,0% and products of animals by 10,8%.

Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for 2020.

**Vrijednost otkupljenih i prodatih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda u 2020. godini**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products in 2020*

	Vrijednost (KM) Value (BAM)		Indeksi vrijednosti 2020/2019 Indices of value 2020/2019		
	Otkup Purchase	Direktna prodaja Direct sale	Otkup Purchase	Direktna prodaja Direct sale	
Žitarice	19.346.911	18.850.838	169,3	129,1	Cereals
Industrijsko bilje	15.921.638	13.173.285	206,9	139,8	Industrial crops
Krompir	2.428.150	1.269.954	79,2	74,2	Potato
Povrće	16.410.334	1.268.404	106,6	42,8	Vegetables
Stočno krmno bilje	342.468	888.593	97,8	157,0	Forage plants
Voće	22.481.916	29.076.130	79,4	92,4	Fruits
Sadni materijal	-	7.995.089	-	91,7	Materials used for planting
Alkoholna pića	5.200	10.785.515	22,6	67,0	Alcoholic beverages
Životinje	98.951.905	135.796.306	96,6	96,0	Animals
Proizvodi životinja	147.123.300	56.369.831	93,4	89,2	Products of animals
Ostali proizvodi	5.424.611	29.307.517	113,5	105,2	Other products
<b>Ukupno</b>	<b>328.436.435</b>	<b>304.781.461</b>	<b>99,2</b>	<b>95,8</b>	<b>Total</b>

Učešće grupa poljoprivrednih proizvoda u ukupnoj vrijednosti otkupa i direktne prodaje, 2020.  
*Share of the group of agricultural products in total value of purchase and direct sale, 2020*



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda u 2020. godini**

*Average prices of selected agricultural products in 2020*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u (KM) Average price (BAM)		Product name
		Otkup Purchase	Direktna prodaja Direct sale	
Pšenica, merkantilna	t	302,8	320,7	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	430,4	296,3	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	279,0	288,0	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	299,7	298,0	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	0,6	0,7	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	0,6	0,7	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	2,8	-	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krompir, merkantilni	kg	0,4	0,4	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	3,5	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,5	0,7	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	4,4	4,9	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,3	0,4	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	1,1	0,7	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	1,2	0,9	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,6	1,1	<i>Spinach</i>
Paradajz	kg	1,1	1,3	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	1,1	1,9	<i>Peppers</i>
Lucerka	kg	312,3	360,0	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	1,0	1,0	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,8	1,0	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,2	0,7	<i>Pears</i>
Maline	kg	3,0	3,2	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	1,1	1,1	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	5,0	5,0	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	3,9	4,0	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	2,6	2,5	<i>Pigs for fattening</i>
Jagnjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	4,6	5,0	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,1	2,0	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/ piece	0,2	0,1	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,6	0,7	<i>Cow's milk</i>
Med	l	10,0	12,5	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Tromjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Tromjesečni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija/direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Fuad Bahtanović, Šef odsjeka za statistiku poljoprivrede, šumarstva i ribarstva**  
*Fuad Bahtanović, Head of the Department for statistics in agriculture, forestry and fishery*

**Vesna Čužić, v.d. direktora**  
*Vesna Čužić, Acting Director*

**Saopćenje priredila: Ljubica Marić**  
*Prepared by: Ljubica Marić*

